

Mensaje del alcalde D'Arcy



Alcalde D'Arcy

Estimado vecino,

Gracias por apoyar todos los maravillosos eventos en Joliet - Espero que haya tenido la oportunidad de visitar el centro y disfrutar de un festival o un partido de béisbol con su familia o seres queridos. Nuestro centro fue sede de New Orleans North, Star Wars Days, Fiesta En La Calle, y Kidz Fest por nombrar algunos. El Distrito de Parques de Joliet nuevamente oranizo un gran evento (Taste of Joliet) que atrajo una multitud historica de participantes.

La exposición de guitarras "Ready to Rock!" también fue un gran éxito. Las doce esculturas de guitarras de 2 metros diseñadas por artistas locales se colocaron por todo el centro de la ciudad para disfrute de residentes y visitantes.

El Parque Bicentenario presento un maravilloso espectáculo de fuegos artificiales el 3 de julio y los residentes también disfrutaron del espectáculo de fuegos artificiales del 4 de julio en el Busey Bank Field del Joliet Memorial Stadium. Nuestro agradecimiento a todos los que se ofrecieron como voluntarios y trabajaron en estos eventos.

Las cuadrillas de la ciudad trabajaron durante todo el verano en calles, aceras y reparaciones de agua y alcantarillado. Aunque esta actividad puede resultar invasiva, es necesaria. Las mejoras de la I-80 siguen avanzando, así que por favor esté atento mientras conduce a través de las zonas de construcción.

A todos los estudiantes, profesores y administradores de nuestra comunidad, les deseo un año escolar saludable y productivo.

Quiero aprovechar esta oportunidad para decir "Gracias y Feliz Día de los Veteranos" a todos los hombres y mujeres en Joliet que han servido o están sirviendo en las fuerzas armadas. Por favor, mantengan a nuestros hombres y mujeres que actualmente aportan servicio en sus oraciones durante la próxima temporada de fiestas.

Sinceramente,

Alcalde D'Arcy

Dedicación del Monumento Submarine Memorial SGM

El miércoles 14 de junio, la United States Submarine Veterans Chicago Base, en colaboración con la ciudad de Joliet, inauguró un nuevo monumento en honor a los 28 submarinos de la Segunda Guerra Mundial (SGM) que pasaron por Joliet.

Estados Unidos contrató a Manitowoc Ship Building Company para construir 28 submarinos de la clase Gato/Balao para la Armada estadounidense durante la SGM. Tras completar el entrenamiento de la tripulación y las pruebas de mar en el lago Michigan, estos submarinos navegaron por el río Chicago y el Sanitary & Ship Canal hasta Lockport, donde fueron colocados en diques secos flotantes especialmente construidos. A continuación, estos diques secos atravesaron las esclusas, pasaron por Joliet, siguieron por el río Mississippi y bajaron hasta Nueva Orleans (Luisiana). Una vez reinstalados los periscopios, atravesaron el Golfo de México por el Canal de Panamá hasta el teatro de operaciones de la Segunda Guerra Mundial en el Pacífico.

Cuatro de los submarinos Manitowoc, el USS Golet SS-361, el USS Kete SS-369, el USS Lagarto SS-371 y el USS Robalo SS273, se perdieron en combate durante la guerra, con la pérdida de más de 300 oficiales y hombres. Estos cuatro submarinos elevaron a 52 el número total de submarinos perdidos en la Segunda Guerra Mundial. Un total de 3.000 oficiales y hombres están ahora en la Patrulla Eterna.

En la parte frontal de este monumento hay réplicas de delfines submarinos de la Armada y del logotipo de la base USS Chicago, seguidas de una descripción de la historia de los submarinos de Manitowoc. En la cara opuesta figuran los nombres de los 28 submarinos construidos por la Manitowoc Ship Building Company. De estos 28, los cuatro identificados anteriormente se perdieron en combate.

El monumento está situado junto al Monumento a los Veteranos existente, en el lado sur de Bicentennial, en el 30 N de Bluff Street. La ciudad le invita a visitar y presentar sus respetos.



What's Inside

WWII

Submarine Memorial Dedication

Autumn Activities

What's Happening

City Info



Ayuntamiento de Joliet
150 W. Jefferson St.
Joliet, IL 60432

PRST STD
U.S. POSTAGE
PAID
OAK BROOK, IL
PERMIT NO. 500

Lo que está pasando

2021 Diseño Preliminar	2022 - 2024 Diseño Final	2024 - 2030 Construcción
---------------------------	-----------------------------	-----------------------------



La ciudad de Joliet, junto con la Comisión del Agua de Grand Prairie, ha logrado muchos hitos en sus esfuerzos por llevar el agua del lago Michigan a nuestra comunidad. El diseño de ingeniería ha avanzado según lo previsto y se prevé que la construcción del primer proyecto comience en 2024, con agua del lago Michigan en su grifo en 2030. Visite www.RethinkWaterJoliet.org y www.GPWC-il.org para obtener más información.



***SU HOGAR TENDRÁ UNA VÁLVULA DE BOLA O UNA VÁLVULA DE COMPUERTA**

rethinkwater JOLIET

Su contador de agua es una herramienta importante para conocer y controlar su consumo de agua. Hemos actualizado nuestro sitio web www.joliet.gov/watermeter para ayudarle a conocer su contador de agua.

Barrido de calles en otoño

Se recuerda a los residentes que rastrillar las hojas en la calle no está permitido por la ordenanza de la Ciudad a menos que se conceda un permiso específico por la Ciudad a un área en particular para hacerlo. El Ayuntamiento no recogerá las hojas que hayan sido depositadas en la calle o en la vía pública. Cualquier violación repetida de esta prohibición podría someter al propietario a una multa de \$150.00 o más.

Cuando las hojas se amontonan en la calle, las barredoras no pueden recogerlas, ya que las hojas y los residuos ocultos (ramas, botellas, metal, etc.) podrían dañar las piezas mecánicas de la barredora. Por lo tanto, la barredora de calles rodeará estos montones de hojas y así la calzada no quedará limpia de hojas. La presencia de hojas en la calle y en la calzada muy probablemente cerrará el drenaje y causará problemas de desagüe, además de aumentar la posibilidad de accidentes de vehículos y peatones en calles resbaladizas cubiertas de hojas.

Preparación de tuberías para el invierno

1. Desconecte las mangueras exteriores de los grifos y cierre el grifo exterior.
2. Asegúrese de que la válvula de cierre principal funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con Servicios Públicos al (815) 724-4220 para programar su cierre cuando esté listo para hacer sus reparaciones.
3. Aisle las tuberías susceptibles de congelarse.

Limpieza de otoño - Recogida de residuos de jardinería



Waste Management ha proporcionado algunos consejos e indicaciones a continuación para la eliminación de residuos de jardinería. Recuerde que la última semana para la recolección de desechos de jardín es del 4 al 8 de diciembre de 2023.

- Los residuos de jardinería consisten en recortes de Pasto, hojas, arbustos, ramas de árboles (de menos de tres pulgadas de diámetro) y maleza.
- La maleza y las ramas deben cortarse en trozos de 1,2 m y atarse con cuerda o cordel. Cada fardo no debe pesar más de 15 kg. La maleza y las ramas sin atar no se recogerán.
- El césped, la tierra, las rocas, los árboles enteros, los tocones, las ramas de más de 5 cm de diámetro y los excrementos de animales no forman parte del programa semanal de residuos de jardinería.
- Las etiquetas SOLO RESIDUOS DE JARDÍN están disponibles gratuitamente en el Ayuntamiento de Joliet y en las tiendas Jewel Osco de Joliet.
- Los residuos de jardinería deben depositarse en bolsas de papel marrón o en contenedores de 32 galones claramente etiquetados. Todos los contenedores de 32 galones utilizados para los residuos de jardinería deben estar debidamente etiquetados si se utilizan para la recogida de residuos de jardinería.
- Los residentes también pueden alquilar o comprar contenedores de 96 galones para desechos de jardín llamando a Waste Management al número de teléfono que se indica a continuación.

Si un residente experimenta una recogida perdida o tiene preguntas sobre el servicio, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio al Cliente de Waste Management en (815) 280-7854 o chat en vivo en www.wm.com.

Adopte una Alcantarilla



Ayude a la ciudad de Joliet a mantener su calle limpia y los desagües pluviales operativos "adoptando" una alcantarilla, que suele ser un desagüe cubierto por una rejilla situado en el bordillo o cerca de él. Adopte una vigilando cualquier que pueda estar situada enfrente o cerca de su casa y manteniéndola limpia de residuos durante todo el año.

BIENVENIDOS, NUEVOS NEGOCIOS

- CITGO Gas and Carwash** | 356 N Scott St, 60431
- EVC Candy Party** | 317 E Cass St, 60432
- Fred's Auto Sales** | 509 E Washington St, 60433
- Green Earth Plastic Recycling** | 711 E Benton St, 60432
- Niko's Catering** | 113 Republic Ave, 60435
- Samm Food Mart** | 111 McDonough St, 60436
- Sherwin-Williams Paint Store** | 2707 Plainfield Rd, 60435
- Street Kitchen** | 1003 Essington Rd, 60435
- Tazza Coffee** | 2296 Essington Rd, 60435
- Tobacco City** | 2955 W Jefferson St, 60435

Actividades de otoño

Eventos en Parque Bicentenario Billie Limacher

Disfrute de eventos para niños y jóvenes de corazón, con un parque al aire libre y un teatro cubierto, en la misma calle, en 201 W Jefferson St. Para más información, llame al (815) 724-3761 o visite www.bicentennialpark.org.

¿Le interesa recibir eventos por correo electrónico? Envíe un correo electrónico a bipark@joliet.gov con el asunto "EVENTOS".

Comienzan las clases de teatro los sábados

16 de septiembre - 14 de octubre

9 - 10:15 am, Grados 1 - 5

10:30 am - 12 pm, Grados 6 - 12

Abierto a todos los niveles de interés. Aprende arte dramático creativo durante cinco sábados en el escenario cubierto.

Fiesta del Orgullo en Joliet

Sábado 23 de septiembre

12 - 6 pm

ENTRADA GRATUITA

Celebración de la inclusión y la libertad individual a través de la música, los vendedores, la comida y la bebida en un ambiente familiar al aire libre.



Whiskey Neat

29 de septiembre - 1 de octubre & 6-8 de octubre

Viernes y sábado, 7 pm | Domingo, 2 pm

Una producción teatral de interior ambientada en un club de juego ilegal de lujo de Chicago de 1949, explora la soledad, la pérdida, el amor y la redención.

Skip Griparris: 70's Heroes of Rock

Viernes, 13 de octubre | 7:30 pm

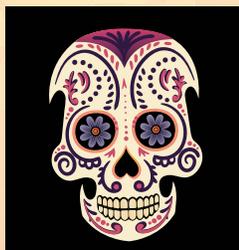
Reviva la magia de los grandes éxitos del rock de los 70 y las divertidas historias del cantante, guitarrista, impresionista y miembro del Salón de la Fama del Rock 'n Roll IL, Skip, en el escenario interior.

Día De Los Muertos

Miércoles, 1 de noviembre | 6 - 9 pm

ENTRADA GRATUITA

Celebre la rica cultura latina de honrar a los seres queridos del pasado a través de la música, el arte, la danza, los concursos, las exhibiciones y la comida en este evento al aire libre.



El horario de "truco o trato" de la ciudad de Joliet será de 16.00 a 19.00 horas el martes 31 de octubre, para quienes decidan participar. Para vivir emociones más escalofrantes, los residentes también pueden participar en el mapa anual de decoración de Halloween/otoño. Este mapa fácil de usar ayuda a encontrar decoración de temporada espeluznante y divertida en la ciudad de Joliet de forma sencilla para todos

A medida que se acerca octubre, esté atento a las actividades temáticas de Halloween, a los consejos de seguridad para pedir caramelos, a los eventos locales, así como al mapa de decoración de Halloween/otoño y al formulario de envío de direcciones en:

www.joliet.gov/halloween.



Pánico en la Plaza

Sábado, 7 de octubre | 5 -11 pm

Centro de Joliet - Plaza de la calle Van Buren

Pánico en la Plaza marca el comienzo oficial de la espeluznante temporada en el centro de Joliet. Los asistentes disfrutarán de música en vivo de varios grupos, comida, bebidas y vendedores exclusivos con temática de Halloween. Es un festival gratuito para mayores de 21 años.

Espeluznante 5k de piedra y acero

Domingo, 15 de octubre | 8 am

Centro de Joliet - Plaza de la calle Van Buren

Esta carrera cronometrada con chip comienza en el histórico Rialto Square Theatre y discurre por el Joliet Iron Works Historic Site. Se invita a participar a caminantes y corredores. Se anima a los participantes a llevar sus disfraces favoritos de Halloween para tener la oportunidad de ganar premios.

Bebidas espirituosas con los espíritus

Miércoles, 25 de octubre | 5-10 pm | Centro Joliet

Este evento paranormal hará que los visitantes vayan de negocio en negocio disfrutando de comida y bebida de menús secretos. Además de historias de fantasmas locales, habrá videntes, lectores de cartas del tarot, lecturas del aura, médiums, sesiones de caza de fantasmas, ¡y mucho más!

Para más información sobre el CCP de Joliet, visite www.jolietccp.com.

Otros grandes eventos

Visite www.joliet.gov/events o www.visitjoliet.com para conocer los próximos eventos. Las siguientes organizaciones afiliadas también tienen programados próximos programas, actos y festivales:

Museo Histórico del Área de Joliet: www.jolietmuseum.org

Distrito de parques de Joliet: www.jolietpark.org

Biblioteca pública de Joliet: www.jolietlibrary.org

Teatro Rialto Square: www.rialtosquare.com

Preguntas frecuentes

P: ¿Puedo quemar el exceso de residuos de jardinería, hojas, ramas de árboles, basura o cualquier otro material no deseado en mi propiedad?

R: No. Queda prohibida la quema al aire libre de cualquier material de desecho dentro de los límites de la ciudad de Joliet.

- Para reportar de un problema de quema al aire libre, póngase en contacto con nuestra Línea de Policía y Bomberos de No Emergencia en el (815) 726-2491 mientras está ocurriendo, o 9-1-1 en caso de emergencia.
- Ordenanza n° 18216 - Buscar quema abierta.

P: ¿Puedo tener una fogata?

R: Sí, sin embargo, el pozo de fuego debe ser un pozo construido comercialmente con patas de acero, lados de malla de alambre, y debe tener una parte superior.

- Las hogueras deben estar a 15 pies de cualquier edificio o valla combustible, y se recomienda tener cerca una manguera de jardín.
- Sólo deben quemarse troncos de madera dura o troncos fabricados comercialmente (Dura-Logs).
- Se podrá ordenar la extinción del humo de un pozo de fuego que se considere ofensivo.
- Para informar de un problema con un pozo de fuego contenido, póngase en contacto con la línea no urgente del Departamento de Policía y Bomberos al (815) 726-2491 mientras se produce, o al 9-1-1 en caso de emergencia.
- Ordenanza n° 18216 - Buscar pozo de fuego.

P: ¿Con quién puedo ponerme en contacto para notificar un problema de agua o alcantarillado, una boca de incendios o una rotura de la tubería?

R: Los residentes deben ponerse en contacto con la línea de Emergencia de Servicios Públicos de 24 horas en el (815) 724-4220 para informar de cualquier problema con el agua de la Ciudad y o sistemas de alcantarillado.

- Si un operador no está disponible en el momento de su llamada, deje un mensaje detallado del problema, la dirección en la que se produce, junto con un nombre y número de contacto.
- No se avisa previamente a los vecinos de las obras de reparación temporal debido a la urgencia de la reparación y al número de viviendas afectadas por la rotura.

P: ¿A quién puedo dirigirme para reportar de un corte de luz?

R: Los apagones del alumbrado público pueden comunicarse a Obras Públicas llamando al (815) 724-4200 o a través de nuestra aplicación móvil gratuita VUEWorks: CitizenVUE aplicación móvil de participación ciudadana o portal en línea disponible en www.joliet.gov, haga clic en el botón de informe en nuestra página principal para iniciar su solicitud. Al llamar para informar del problema, la persona que llama debe estar preparada para dar la siguiente información:

- Ubicación de la dirección más cercana, junto con la información de contacto del residente.
- Tipo de poste: madera, concreto, acero, verde decorativo o negro.
- Número de poste, si aplica, para determinar si el poste lo mantiene la ciudad de Joliet o ComEd.
- Los plazos de reparación pueden variar en función del problema que cause la interrupción.
- Para informar de un problema o apagón en el alumbrado público de ComEd, llame al (800) 334-7661 o visite www.comed.com en línea.

Para consultar otras preguntas frecuentes (FAQ), visite www.joliet.gov/faq.

Calendario de vacaciones de Waste Management

Día del Trabajo | Lunes, 4 de septiembre | Servicio con un día de retraso toda la semana.

Día de la Raza | Lunes, 9 de octubre | Sin cambios en el horario habitual.

Día de los Veteranos | Sábado, 11 de noviembre | Sin cambios en el horario regular.

Cierre Festivo del Ayuntamiento

Día del Trabajo | Lunes, 4 de septiembre

Día de la Raza | Lunes 9 de octubre

Día de los Veteranos | Viernes 10 de noviembre

Los estacionamientos del centro de la ciudad serán gratuitos y no se aplicarán los parquímetros en estos días festivos

Mensaje inteligente Alertas comunitarias

Smart Message proporciona a los residentes alertas de la ciudad de Joliet. La información incluye avisos de roturas de tuberías principales de agua y órdenes de hervir el agua. ¡No se demore! Inscribese hoy en www.joliet.gov/smartmessage.

Estamos aquí

Emergencias de policía y bomberos
9-1-1

Policía no emergencias
(815) 726-2491

Información del Ayuntamiento
(815) 724-4000 infodesk@joliet.gov

Servicio al Cliente
(815) 724-3820 customerservice@joliet.gov

Gerente de la Ciudad
(815) 724-3730 citymanager@joliet.gov

Alcalde
Terry D'Arcy
(815) 724-3700 tdarcy@joliet.gov

Concejal
Larry E. Hug (Distrito 1)
(815) 724-3746 lhug@joliet.gov

Concejal
Pat Mudron (Distrito 2)
(815) 724-3749 pmudron@joliet.gov

Concejal
Sherri Reardon (Distrito 3)
(815) 724-3720 sreardon@joliet.gov

Concejal
Cesar Cardenas (Distrito 4)
(815) 724-3745 ccardenas@joliet.gov

Concejal
Suzanna Ibarra (Distrito 5)
(815) 724-3742 sibarra@joliet.gov

Concejal
Joe Clement (General)
(815) 724-3747 jclement@joliet.gov

Concejal
Cesar Guerrero (General)
(815) 724-3129 cguerrero@joliet.gov

Concejal
Jan Hallums Quillman (General)
(815) 724-3744 jquillman@joliet.gov

Toda la información de contacto de los departamentos municipales aparece en www.joliet.gov.

Ayuntamiento de Joliet

150 W Jefferson St
Joliet, IL 60432

Horarios

8:00 a.m. - 4:30 p.m., Lunes a viernes*
Las entradas al Ayuntamiento se encuentran en las calles Des Plaines y Joliet.

*Salvo en días festivos

Página web oficial: www.joliet.gov

Policía

[f @JolietPolice](https://www.facebook.com/JolietPolice)

[t @JolietPolice](https://www.twitter.com/JolietPolice)

[y @JolietPolice](https://www.youtube.com/JolietPolice)

Bomberos

[f @Joliet-Fire-Department](https://www.facebook.com/Joliet-Fire-Department)

[t @Joliet-Fire-Department](https://www.twitter.com/Joliet-Fire-Department)

[y @Joliet-Fire-Department](https://www.youtube.com/Joliet-Fire-Department)

Ciudad

[f @TheCityofJoliet](https://www.facebook.com/TheCityofJoliet)

[t @TheCityofJoliet](https://www.twitter.com/TheCityofJoliet)

[y @TheCityofJoliet](https://www.youtube.com/TheCityofJoliet)

